



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.3.2010  
KOM(2010) 85 wersja ostateczna

2010/0054 (COD)

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zmieniające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie  
rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot  
Europejskich w zakresie dotyczącym Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych**

## UZASADNIENIE

Celem niniejszego wniosku Komisji jest zmiana rozporządzenia finansowego w związku z utworzeniem Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (zwanej dalej ESDZ) na mocy traktatu lizbońskiego. Rozporządzenie finansowe (RF) reguluje zasady i procedury mające zastosowanie do wykorzystania środków UE; wspomnianych zasad i procedur muszą przestrzegać wszystkie instytucje. Uzupełnieniem rozporządzenia są zasady wykonawcze (ZW), które również należy zmienić w oparciu o oddzielny wniosek, dostosowując je do stworzonej ESDZ. W oddzielnym wniosku Komisji mającym na celu zmianę regulaminu pracowniczego uwzględniono szczególne rozwiązania dotyczące zarządzania pracownikami ESDZ.

Wnioskowane zmiany opierają się na wytycznych zatwierdzonych przez Radę Europejską na posiedzeniu w dniach 29-30 października 2009 r. w sprawie utworzenia ESDZ jako służby w swoim rodzaju (*sui generis*).

Zgodnie z przepisami art. 184 rozporządzenia finansowego, pod koniec pierwszej połowy 2010 r. Komisja przedstawi projekt przeprowadzanej co trzy lata weryfikacji jego przepisów. Komisja uważa jednak, że jeżeli ESDZ ma być uruchomiona niebawem, niezbędne będzie przeprowadzenie przyspieszonego przeglądu rozporządzenia finansowego w trybie *ad-hoc*, jeszcze przed upływem tego czasu oraz niezależnie od weryfikacji dokonywanej co trzy lata. Pozostałe aspekty związane z wprowadzeniem w życie traktatu lizbońskiego zostały objęte oddzielnym wnioskiem, który został przyjęty przez Komisję w dniu 3 marca 2010 r. (COM(2010)71).

### **(1) Najważniejsze zmiany związane z utworzeniem ESDZ**

Artykuł 27 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej przewiduje, że ESDZ wspiera wysokiego przedstawiciela (WP) w wykonywaniu jego mandatu, oraz że organizację i zasady funkcjonowania służby określa decyzja Rady, stanowiącej na wniosek wysokiego przedstawiciela po konsultacji z Parlamentem Europejskim i po uzyskaniu zgody Komisji.

W swoich konkluzjach z posiedzenia w dniach 29-30 października 2009 r. Rada Europejska zawarła pewne wytyczne w sprawie utworzenia ESDZ jako służby w swoim rodzaju (*sui generis*) i wezwała wysokiego przedstawiciela do uruchomienia ESDZ „do końca kwietnia 2010 r.”.

Pod względem budżetowym ESDZ będzie traktowana jako instytucja w rozumieniu art. 1 rozporządzenia finansowego, a zatem będzie posiadała autonomię budżetową, co oznacza, że będzie posiadała własny dział w budżecie UE. ESDZ będzie wykonywać swoje wydatki administracyjne (podobne jak pozostałe instytucje), Parlament Europejski będzie udzielać jej w związku z tym absolutorium budżetowego. Tym samym Parlament Europejski będzie wykonywać w pełni swoje uprawnienia budżetowe i kontrolne względem ESDZ.

Ponadto delegatury Komisji, które działają obecnie na całym świecie, staną się delegaturami Unii i będą stanowić część ESDZ. Wspomniane delegatury będą w dalszym ciągu realizować pomoc zewnętrzną, która dla większości z nich jest obecnie najważniejszym zadaniem; należy zatem znaleźć sposób na umożliwienie im wykonywania wydatków operacyjnych mimo tego, że nie wchodzi już w skład Komisji, przy uwzględnieniu faktu, że zaangażowani w te działania pracownicy (tzn. pracownicy operacyjni i finansowi) pozostają pracownikami

Komisji. Komisja dążyła zwłaszcza do tego, aby niniejszy wniosek umożliwił ESDZ wypełnianie powierzonych jej zadań polegających na realizacji jednolitych działań zewnętrznych tak, aby nie doprowadziło to do osłabienia należytego zarządzania finansami, rozliczalności oraz ochrony finansowych interesów Unii. Parlament Europejski będzie rzecz jasna w dalszym ciągu udzielał Komisji absolutorium na wykonywanie jej dzieła w budżecie, włącznie ze środkami operacyjnymi wykonywanymi przez szefów delegatur Unii, działających jako subdelegowani intendentzi Komisji.

Aby powyższy cel mógł zostać osiągnięty, wprowadzone do rozporządzenia finansowego zmiany zmierzają do zintegrowania ESDZ w ramach zarządzania finansowego Komisji we wszystkich przypadkach, w których ESDZ uczestniczy w wykonywaniu budżetu operacyjnego Komisji. W związku z powyższym niezbędne jest, aby ESDZ opierała się na wypracowanych przez Komisję na przestrzeni lat doświadczeniach, wytycznych, instrumentach wsparcia oraz szkoleniach w obszarze zarządzania finansami, a także kontroli wewnętrznej w obszarze stosunków zewnętrznych.

Proponowane podejście przewiduje, że właściwi dyrektorzy generalni (DG) Komisji będą przekazywać szefom delegatur Unii uprawnienia wykonawcze w drodze subdelegacji. Staną się oni subdelegowanymi intendentami Komisji i ponosić będą odpowiedzialność przed tym dyrektorem generalnym, który powierzył im w drodze subdelegacji zadania związane z wykonaniem budżetu. Proponuje się zatem wprowadzenie szczególnych przepisów, które przewidują, że szefowie delegatur Unii wykonujący część dzieła budżetu dotyczącego Komisji będą stosować zasady Komisji obowiązujące w odniesieniu do wykonywania budżetu i tym samym podlegać będą tym samym obowiązkom, którym podlegają pozostali subdelegowani intendentzi Komisji. W tym celu Komisja może – w koniecznych i stosownych przypadkach – przekazywać im wskazówki.

W przypadkach nieprawidłowości finansowych związanych z zarządzaniem środkami pochodzącymi z dzieła budżetu dotyczącego ESDZ oraz środkami powierzonymi w drodze subdelegacji w ramach dzieła budżetu dotyczącego Komisji, do szefów delegatur Unii zastosowanie będą miały również bieżące przepisy dotyczące OLAF-u. Wprowadzenie do rozporządzenia finansowego specjalnych przepisów dotyczących OLAF-u nie jest konieczne. Jednak niniejszy wniosek Komisji obejmuje nowy przepis przewidujący, że w tych przypadkach, w których Komisja powierzyła w drodze subdelegacji uprawnienia wykonawcze szefom delegatur Unii, zespół ds. nieprawidłowości finansowych Komisji będzie jednocześnie zespołem ds. nieprawidłowości finansowych w sprawach dotyczących ESDZ.

Zaproponowano również nowe przepisy, w wyniku których centralną rolę dla właściwej koordynacji oraz wymiany informacji między ESDZ a Komisją odgrywać będzie wysoki przedstawiciel.

I wreszcie, w celu zapewnienia skutecznego zarządzania delegaturami Unii, zaproponowano, aby wydatki administracyjne i wydatki pomocnicze, które służą finansowaniu ponoszonych przez delegatury wspólnych kosztów, były – niezależnie od tego, w którym dziele budżetu dane środki zostały ujęte – wykonywane przez wspólną służbę pomocniczą. W tym celu należy przewidzieć w art. 50 rozporządzenia finansowego możliwość wprowadzenia szczegółowych przepisów, uzgodnionych z Komisją.

## **(2) Dokument roboczy służb Komisji w sprawie zasad wykonawczych**

Uzupełnieniem niniejszego wniosku Komisji mającego na celu zmianę rozporządzenia finansowego jest dokument roboczy służb Komisji, w którym przedstawiono, jakie zmiany należy wprowadzić do zasad wykonawczych. Zmiany te zostaną przyjęte przez Komisję po przyjęciu zmienionego rozporządzenia finansowego. Będą one dotyczyć szczegółowych przepisów mających zastosowanie w odniesieniu do szefów delegatur działających jako subdelegowani intendentów Komisji, a w szczególności:

- faktu, że przed rozpoczęciem wykonywania budżetu UE szefowie ci będą musieli podpisać kartę subdelegowanych intendentów, w której szczegółowo przedstawione są ich obowiązki;
- przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących wykonania budżetu;
- przyjętego przez Komisję kodeksu standardów zawodowych;
- zespołu ds. nieprawidłowości finansowych Komisji (przepisy uzupełniające w stosunku do przepisów ujętych w rozporządzeniu finansowym zostały ujęte w zasadach wykonawczych).

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zmieniające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich w zakresie dotyczącym Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 322, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego<sup>1</sup>,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą prawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>2</sup> (zwanego dalej „rozporządzeniem finansowym”), ustanawia zasady budżetowe i przepisy finansowe, które powinny być przestrzegane przez wszystkie akty ustawodawcze. Należy zmienić niektóre przepisy rozporządzenia finansowego, aby uwzględnić zmiany wprowadzone traktatem lizbońskim.
- (2) Na mocy traktatu lizbońskiego utworzona zostaje Europejska Służba Działań Zewnętrznych (zwana dalej „ESDZ”). Zgodnie z konkluzjami Rady Europejskiej z posiedzenia w dniach 29-30 października 2009 r. ESDZ jest służbą swego rodzaju (*sui generis*) i na potrzeby rozporządzenia finansowego należy ją traktować jak instytucję.
- (3) Biorąc pod uwagę fakt, że na potrzeby rozporządzenia finansowego ESDZ powinna być traktowana jak instytucja, Parlament Europejski będzie udzielał ESDZ absolutorium na wykonanie środków przyjętych w dziale budżetu dotyczącym ESDZ. Parlament Europejski powinien w dalszym ciągu udzielać Komisji absolutorium na wykonanie dotyczącego jej działu budżetu, włącznie ze środkami operacyjnymi wykonywanymi przez szefów delegatur, którzy są subdelegowanymi intendentami Komisji.

---

<sup>1</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

<sup>2</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

- (4) Traktat lizboński przewiduje, że delegatury Komisji staną się – jako delegatury Unii – częścią ESDZ. Aby zapewnić skuteczne zarządzanie delegaturami, wszystkie wydatki administracyjne i wydatki pomocnicze ponoszone przez delegatury Unii w związku z finansowaniem wspólnych kosztów powinny być wykonywane przez wspólną służbę pomocniczą. W tym celu rozporządzenie finansowe powinno przewidywać możliwość przyjęcia szczegółowych przepisów, uzgodnionych z Komisją, które pozwolą na ułatwienie wykonania środków operacyjnych delegatur Unii ujętych w dziale budżetu dotyczącym ESDZ oraz w dziale budżetu dotyczącym Rady.
- (5) Niezbędne jest zapewnienie ciągłości funkcjonowania delegatur Unii, a w szczególności ciągłości i skuteczności zarządzania przez nie pomocą zewnętrzną. Z tego powodu należy upoważnić Komisję do powierzania w drodze subdelegacji uprawnień związanych z wykonywaniem wydatków operacyjnych w budżecie szefom delegatur Unii, które należą do ESDZ jako do niezależnej instytucji. Ponadto, w przypadkach, w których Komisja wykonuje budżet w ramach bezpośredniego zarządzania scentralizowanego, powinna istnieć możliwość wykonywania budżetu również w drodze subdelegacji uprawnień na rzecz szefów delegatur Unii. Delegowani intendentzi Komisji powinni nadal ponosić odpowiedzialność za definiowanie wewnętrznych systemów zarządzania i kontroli, podczas gdy szefowie delegatur Unii powinni ponosić odpowiedzialność za stosowne uruchamianie wewnętrznych systemów zarządzania i kontroli oraz za ich funkcjonowanie, a także za zarządzenie środkami i operacje wykonywane w obrębie ich delegatur; w tym celu szefowie powinni dwa razy w roku składać sprawozdania.
- (6) W celu zachowania zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami szefowie delegatur Unii, pełniący funkcję subdelegowanych intendentów Komisji, powinni stosować przepisy Komisji oraz podlegać tym samym obowiązkom i zasadom rozliczalności, którym podlegają wszyscy inni subdelegowani intendentzi Komisji. W tym celu powinni oni w niezbędnych przypadkach odwoływać się do Komisji jako do swojej instytucji.
- (7) Komisja zachowuje pełną odpowiedzialność za procedurę absolutorium, jeżeli chodzi o dział budżetu dotyczący Komisji wykonywany przez ESDZ. Aby umożliwić Komisji wypełnianie swoich obowiązków, szefowie delegatur Unii powinni dostarczać jej niezbędnych informacji. Współpracę między delegaturami Unii a departamentami Komisji powinien ułatwiać Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa.
- (8) Za cały dział budżetu dotyczący Komisji, włącznie z operacjami księgowymi w związku ze środkami powierzonymi w drodze subdelegacji szefom delegatur Unii, pozostaje odpowiedzialny księgowy Komisji. Aby zapobiec nakładaniu się obowiązków, należy zatem jasno wyjaśnić, że obowiązki księgowego ESDZ powinny obejmować jedynie ten dział budżetu, który dotyczy ESDZ.
- (9) Dla zapewnienia spójności i równości traktowania subdelegowanych intendentów, którzy są pracownikami ESDZ oraz tych, którzy są pracownikami Komisji, a także w celu odpowiedniego informowania Komisji, specjalny zespół ds. nieprawidłowości finansowych Komisji powinien być odpowiedzialny również za zajmowanie się nieprawidłowościami występującymi w ESDZ, w odniesieniu do uprawnień wykonawczych powierzonych przez Komisję w drodze subdelegacji szefom delegatur Unii. W celu zachowania powiązań między odpowiedzialnością za zarządzanie

finansami a postępowaniem dyscyplinarnym, Komisja powinna być uprawniona do wezwania Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa do wszczęcia postępowania w przypadkach, w których zespół stwierdził istnienie nieprawidłowości dotyczących uprawnień powierzonych przez Komisję w drodze subdelegacji szefom delegatur Unii. W takich sytuacjach wysoki przedstawiciel powinien podjąć stosowne działania, zgodnie z regulaminem pracowniczym.

- (10) Dla zapewnienia spójności, skuteczności i opłacalności kontroli finansowych, funkcję audytora wewnętrznego ESDZ w odniesieniu do wykonania budżetu zarówno w zakresie działu budżetu dotyczącego Komisji oraz działu dotyczącego ESDZ powinien pełnić audytor wewnętrzny Komisji.
- (11) Należy zatem zmienić odpowiednio rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

W rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 1605/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- (1) W art. 1 akapit drugi przed słowami „Komitet Ekonomiczno-Społeczny” wprowadza się słowa „Europejską Służbę Działań Zewnętrznych”.
- (2) W art. 28 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Do każdego wniosku lub inicjatywy przedkładanej władzy prawodawczej przez Komisję, Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa lub przez państwo członkowskie, które mogą mieć wpływ na budżet, włącznie ze zmianami liczby etatów, musi być dołączona ocena skutków finansowych regulacji oraz ocena przewidziana w art. 27 ust. 4 niniejszego rozporządzenia.”.
- (3) W art. 30 ust. 3 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Komisja udostępnia w odpowiedni sposób informacje o beneficjentach środków finansowych pochodzących z budżetu, którymi dysponuje Komisja w trakcie wykonywania budżetu na zasadzie scentralizowanej zgodnie z art. 53a, oraz informacje o beneficjentach środków finansowych dostarczanych przez jednostki, którym przekazano uprawnienia do wykonywania budżetu w ramach innych trybów zarządzania.”.
- (4) W art. 31 akapit pierwszy przed słowami „Komitet Ekonomiczno-Społeczny” wprowadza się słowa „Europejska Służba Działań Zewnętrznych”.
- (5) W art. 50 akapit pierwszy dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Jednakże w celu ułatwienia wykonywania środków operacyjnych delegatur Unii, przewidzianych w dziale budżetu dotyczącym ESDZ oraz w dziale dotyczącym Rady, mogą zostać uzgodnione szczegółowe przepisy.”.

- (6) W art. 51 dodaje się akapity w brzmieniu:

„Komisja może jednak przekazywać swoje kompetencje w kwestii wykonania budżetu w obszarze środków z dotyczącego jej działu szefom delegatur Unii. Szefowie delegatur Unii, działając jako subdelegowani intendenci Komisji, stosują przepisy Komisji dotyczące wykonania budżetu i podlegają tym samym obowiązkom i zasadom rozliczalności, którym podlegają wszyscy pozostali subdelegowani intendenci Komisji.

Na potrzeby drugiego akapitu Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa podejmuje środki niezbędne dla ułatwiania współpracy między delegaturami Unii a departamentami Komisji.”.

- (7) Artykuł 53a otrzymuje brzmienie:

*„Artykuł 53a*

W przypadku, gdy Komisja wykonuje budżet na zasadzie scentralizowanej, zadania wykonawcze realizowane są bezpośrednio przez jej departamenty lub przez delegatury Unii, zgodnie z art. 51 akapit drugi, albo pośrednio, zgodnie z art. 54 do 57.”.

- (8) W art. 59 dodaje się następujący ust. 5:

„5. Działając jako subdelegowani intendenci zgodnie z art. 51 akapit drugi, szefowie delegatur Unii odwołują się – jeżeli wymagają tego ich obowiązki intendenta – do Komisji jako do swojej instytucji.”.

- (9) W sekcji 2 dodaje się art. 60a w brzmieniu:

„1. Działając jako subdelegowani intendenci zgodnie z art. 51 akapit drugi, szefowie delegatur Unii ściśle współpracują z Komisją w celu właściwego wykonania środków, zwłaszcza w celu zapewnienia legalności i prawidłowości transakcji finansowych, poszanowania zasady należytego zarządzania finansami na etapie zarządzania środkami oraz skutecznej ochrony interesów finansowych Unii.

W tym celu podejmują środki niezbędne dla zapobiegania wszelkim sytuacjom, które mogłyby narazić odpowiedzialność Komisji za wykonanie powierzonego im w drodze subdelegacji budżetu, a także wszelkim konfliktom interesów lub priorytetów mającym wpływ na wykonanie powierzonych im w drodze subdelegacji zadań związanych z zarządzaniem finansami.

Jeżeli wystąpi sytuacja lub konflikt, o których mowa w drugim akapicie, szef delegatury Unii bezzwłocznie informuje o tym odpowiedni departament Komisji oraz Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa.

2. Jeżeli szef delegatury Unii stwierdzi, że znajduje się w sytuacji, o której mowa w art. 60 ust. 6, zwraca się do wyspecjalizowanego zespołu ds. nieprawidłowości finansowych, powołanego na mocy art. 66 ust. 4. W



przypadku jakiegokolwiek bezprawnego działania, nadużycia finansowego lub korupcji, które mogą zaszkodzić interesom Unii, powiadamia on władze i organy wskazane w obowiązujących przepisach.

3. Działając jako subdelegowani intendentzi zgodnie z art. 51 akapit drugi, szefowie delegatur Unii dwa razy w roku składają sprawozdanie swoim delegowanym intendentom, tak aby ci ostatni mogli uwzględnić je w swoim rocznym sprawozdaniu z działalności, o którym mowa w art. 60 ust. 7. To sprawozdanie składane dwa razy w roku przez szefów delegatur Unii zawiera informacje dotyczące efektywności i skuteczności wewnętrznych systemów zarządzania i kontroli stosowanych w ich delegaturze, a także zarządzania operacjami, które zostały im powierzone.
4. Działając jako subdelegowani intendentzi zgodnie z art. 51 akapit drugi, szefowie delegatur Unii odpowiadają na wszelkie zapytania skierowane przez delegowanego intendenta Komisji.”.

(10) W art. 61 ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Odpowiedzialność księgowego ESDZ dotyczy jedynie działu budżetu odnoszącego się do ESDZ i wykonywanego przez ESDZ.”.

(11) W art. 66 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„3a. W przypadku powierzenia uprawnień w drodze subdelegacji szefom delegatur Unii odpowiedzialność za określenie wprowadzonych wewnętrznych systemów zarządzania i kontroli, ich skuteczność i efektywność ponosi delegowany intendent. Szefowie delegatur są odpowiedzialni za stosowne uruchomienie i funkcjonowanie tych systemów zgodnie z instrukcjami delegowanego intendenta, a także za zarządzanie środkami oraz operacje, które wykonują oni w obrębie tej delegatury Unii, za którą ponoszą odpowiedzialność.

Zgodnie z art. 60a ust. 3 szefowie delegatur Unii składają sprawozdania ze swoich obowiązków określonych w pierwszym akapicie niniejszego ustępu.

Co roku szefowie delegatur Unii przekazują delegowanemu intendentowi Komisji poświadczenie wiarygodności wewnętrznych systemów zarządzania i kontroli stosowanych w ich delegaturach, umożliwiając w ten sposób intendentowi sporządzenie jego własnego poświadczenia wiarygodności.”;

b) dodaje się ustęp 5 w brzmieniu:

5. W przypadkach gdy szefowie delegatur Unii działają jako subdelegowani intendentzi zgodnie z art. 51 akapit drugi w sprawach, o których mowa w niniejszym artykule ust. 4, właściwość posiada wyspecjalizowany zespół ds. nieprawidłowości finansowych, powołany przez Komisję na mocy tego samego ustępu.

Jeżeli zespół rozpozna problemy systemowe, przesyła sprawozdanie wraz z zaleceniami intendentowi, Wysokiemu Przedstawicielowi Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz delegowanemu intendentowi Komisji, pod warunkiem, że ten ostatni nie ma z tą sprawą związku, a także audytorowi wewnętrznemu.

Na podstawie opinii zespołu Komisja może zwrócić się do Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa o to, aby – jako organ powołujący – wszczął przeciwko subdelegowanym intendentom postępowanie pociągające za sobą odpowiedzialność dyscyplinarną lub obowiązek zapłaty odszkodowania w przypadkach, w których nieprawidłowości dotyczą uprawnień, jakie Komisja powierzyła intendentom w drodze subdelegacji. W takim przypadku wysoki przedstawiciel podejmuje stosowne działania, zgodnie z regulaminem pracowniczym.”.

(12) W art. 85 dodaje się akapity w brzmieniu:

„Na potrzeby audytu wewnętrznego ESDZ szefowie delegatur Unii działający jako subdelegowani intendentzi zgodnie z art. 51 akapit drugi są przedmiotem kompetencji kontrolnych audytora wewnętrznego Komisji w odniesieniu do powierzonego im w drodze subdelegacji zarządzania finansowego.

W celu zapewnienia spójności, skuteczności i opłacalności audytor wewnętrzny Komisji działa również jako audytor wewnętrzny ESDZ w odniesieniu do wykonania budżetu w obrębie działu budżetu dotyczącego ESDZ.”.

(13) W art. 163 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Działania określone w niniejszym tytule mogą być wykonywane na płaszczyźnie scentralizowanej przez Komisję zgodnie z art. 53a, przy podziale zarządzania, na płaszczyźnie zdecentralizowanej przez państwo lub państwa trzecie będące beneficjentami lub wspólnie z organizacjami międzynarodowymi, zgodnie z właściwymi przepisami art. 53 do 57.”.

(14) Art. 165 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Realizacja działań przez państwa trzecie będące beneficjentami lub organizacje międzynarodowe podlega kontroli ze strony Komisji zgodnie z art. 53a.”.

(15) W art. 185 ust. 3 otrzymuje następujące brzmienie:

„3. Audytor wewnętrzny Komisji wykonuje te same uprawnienia względem organów określonych w ust. 1, które wykonuje względem służb Komisji lub delegatur Unii.”.

## *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
*Przewodniczący*  
[...]

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
[...]